

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): aštotsat
Arrieta: aštotsát
Bakio: aštotsát, aštó ðala ta
Bermeo: aštúe dala, *aštotsat
Berriz: aštotsat
Bolibar: aštotsat
Busturia: aštotsat
Dima: aštotsát
Elantxobe: aštotsáko
Elorrio: aštotsat
Errigoiti: aštotsát
Etxebarri: aštotsat
Etxebarria: aštúa ðalakóm
Gamiz-Fika: aštotsát
Getxo: aštóajtik, *aštotsát
Gizaburuaga: aštotsat
Ibarruri (Muxika): aštotsat
Kortezubi: aštotsat
Larrabetzu: aštotsat
Laukiz: aštotsát
Leioa: aštó dala ta, *aštotsát
Lekeitio: aštotsáko
Lemoa: aštotsát
Lemoiz: aštotsát
Mañaria: aštotsat
Mendata: aštotsát
Mungia: aštotsát
Ondarroa: aštotsáko
Orozko: aštotsát
Otxandio: aštotsat
Sondika: aštotsat
Zaratamo: aštotsat
Zeanuri: aštotsát
Zeberio: aštotsát
Zollo (Arrankudiaga): aštotsat
Zornotza: aštotsat

Araba

Aramaio: aštotsat

Gipuzkoa

Aia: úste nún aštúa sála, *aštotsat
Amezketa: aštósas, aštotsas
Andoain: aštotsas
Araotz (Oñati): aštúa ðalakon, *aštotsat
Arrasate: aštotsat

Arroa (Zestoa): aštúa sála úste nun, *aštotsat

Asteasu: aštotsat
Ataun: aštotsat, aštó ðalakó
Azkoitia: aštotsat
Azpeitia: aštúa sála, aštúe dálako, *aštotsat
Beasain: aštua dalakoon
Beizama: aštotsat
Bergara: aštotsat
Deba: aštúa sála pentsáu nij
Donostia: aštotsat
Eibar: aštotsat
Elduain: aštotsas
Elgoibar: aštúa alako, kaþálotsát
Errezil: aštúa ðalakó, *aštotsat
Ezkio-Itsaso: aštotsas, aštósás
Getaria: aštúatasat, aštotsat, irwítu sat aštúa
Hernani: aštotsat
Hondarribia: aštúatas, *aštotsat
Ikaztegieta: joþá, *joþotsat
Lasarte-Oria: aštotsas
Legazpi: aštotsat
Leintz Gatzaga: aštotsat
Mendaro: aštúa dálakwám, *aštotsat
Oiartzun: aštotsat
Oñati: aštotsat
Orexo: aštua dalakoan
Orio: aštotsat
Pasaia: aštotsat
Tolosa: aštúa ðalaþo, *aštotsat
Urretxu: aštúa ðalakon, *aštotsat
Zegama: aštotsat

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: aštotsakó, aštóajndako
Alkotz: aštótáko, sósotakó
Aniz: artu ut aštua selá
Arbizu: aštótarako
Beruete: aštotsakó:
Donamaria: úste nun aštua selá
Dorrao / Torrano: aštótakó
Erratzu: aštwejndekó
Etxalar: aštotsat
Etxaleku: aštotsako, tontótakó
Etxarri (Larraun): aštúa selá úste núm
Eugi: aštó ðelákoan, *aštotsakó
Ezkurra: aštotsas
Gaintza: úste nún aštúa selá

Goizueta: aštotsat

Igoa: aštótako
Jaurrieta: aštótakó
Leitzan: aštotsat
Lekaroz: aštótako
Luzaide / Valcarlos: aštóajndako hárta ðút
Mezkiritz: [ez da galdetu]
Oderitz: aštóangatík, aštua irwíttu, aštótakó, *aštotsat
Suarbe: úste nwén séla aštua, úste nwén aštwa séla
Sunbillat: *aštotsat
Urdiain: aštótako
Zilbeti: iðurítu sajð éselá aštua
Zugarramurdi: aštotsað

Lapurdi

Ahetze: sosó baténtsat, aštotsat
Arrangoitze: aštó þat selá, aRtu ðut joþo þátnestsat
Azkaine: aštóajntsat aRtu ðút
Bardoze: úste njan aštwa selá (?), márotako (?)
Beskoitz: aštó þátnestsat, sorotsat, sósotsat
Donibane Lohizune: aštúa ðintsát, joþoajntsat
Hazparne: aštua selá, *aštotsat
Hendaia: aštó þátnestsat, *aštotsat
Itsasu: aštó þátnedako, *neþkátotsát
Makea: úste nitwén aštak sielá, *aštotsat
Mugerre: aštwaentsat, aštó sen (?)
Sara: aštó þat selá, *aštotsat
Senpere: aštotsat, joþotsat
Urketa: aštó þátnestsat, maRwántsat
Uztarite: úste nján aštúa selá, aštotsat

Nafarroa Beherea

Aldude: joþo batendako
Arboti: aštó aténdakó, mařótako (?)
Armendaritze: aštóajndakó
Arnegi: aštó atendako
Arrueta: aštóajndakó
Baigorri: aštóarendako
Bastida: aštó aténdako
Behorlegi: aštó atendako, mařótako
Bidarrai: aštóandako
Ezterenzubi: aštóajndako
Gamarte: aštó atendako, mařótako
Garrüze: aštó atendako

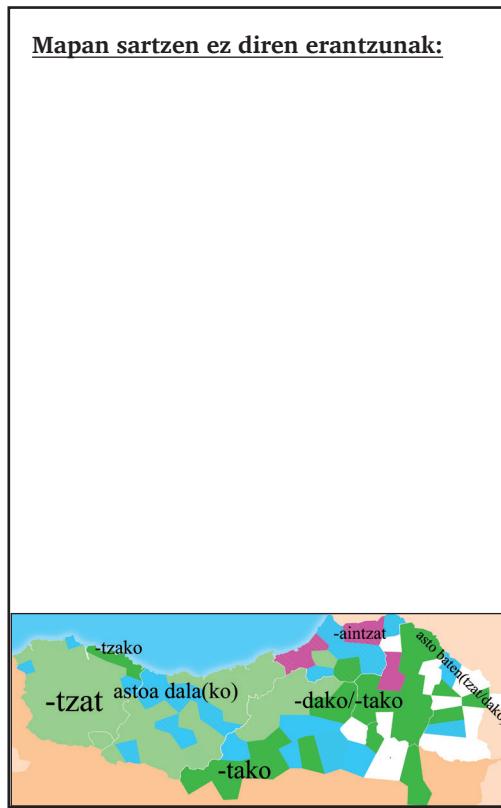
Irisarri: aštó aténdako (?), aštó þátnestsat

Izturitze: aštóantsat
Jutsi: aštó atendako
Landibarre: aštóajndako
Larzabale: aštóajndako
Uharte Garazi: aštúaajndako, mařótakó

Zuberoa

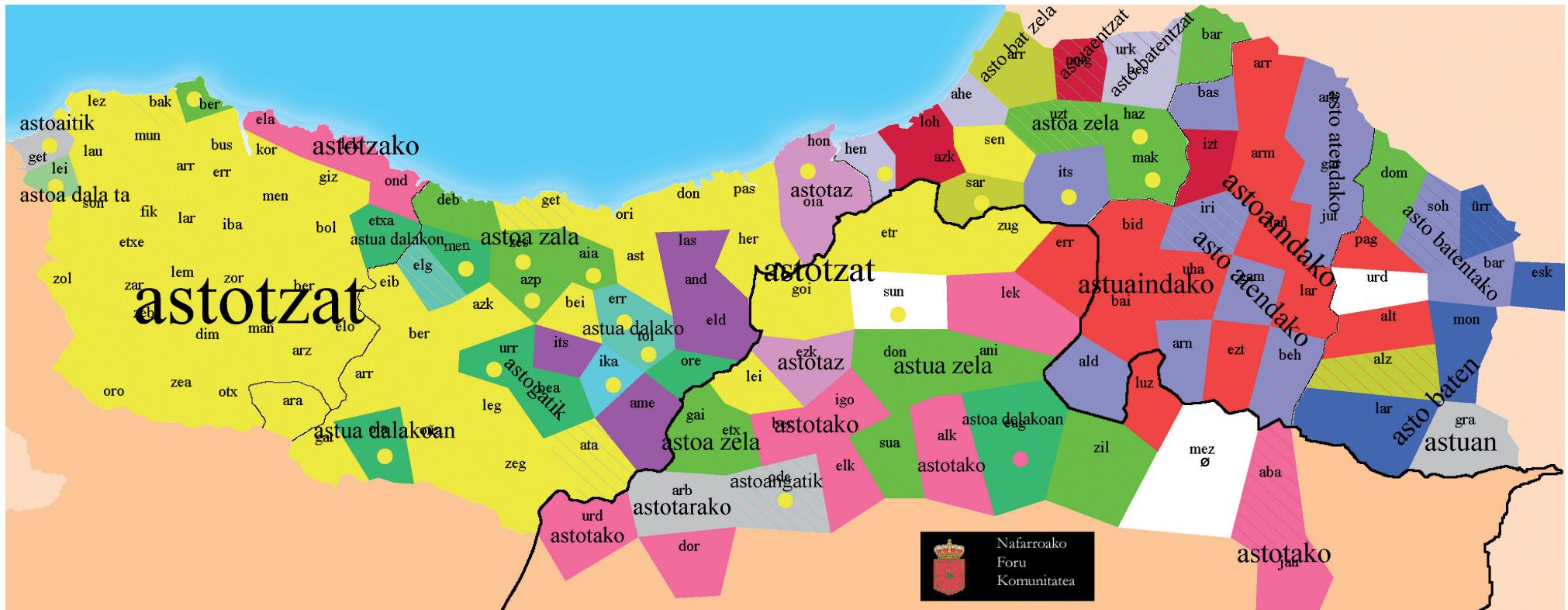
Altzai: úste njá aštó þat séla, otsoántako
Altzürükü: aštüantáko
Barkoxe: aštó þátnedako
Domintxaine: aštwa séla (?), aštó þátnedako
Eskiula: aštó þáten
Larraine: aštó þaten
Montori: aštó þáten
Pagola: aštüentáko, ehoajntako, ertswájntako
Santa Grazi: aštúan
Sohüta: aštó þátnedako, aštó þaten
Urdiñarbe:
Ürrüstoi: aštó þáten, joþo þátnedako

Mapan sartzen ez diren erantzunak:



1091. Mapa: -o + tzat (-o bukaera + prolatiboa)

GALDERA: 86650



[Color amarillo]	astotzat
[Color morado]	astotaz
[Color púrpura]	asto(t)zaz
[Color rosa]	astotako / astotzako
[Color roja]	astoaindako / astoantako
[Color roja]	astoaintzat
[Color azul]	asto batentzat
[Color azul]	asto batendako
[Color azul]	asto baten
[Color verde]	asto dala ta
[Color verde]	asto bat zela
[Color verde]	asto zela
[Color verde]	asto dalakoan
[Color verde]	astua dalako
[Color azul]	asto(a) (iruditu)
[Color gris]	bestelakoak

- Ondoko esaldiak erabili dira erantzunak biltzeo: “Lo he tomado por burro, pero es mulo / je l’ai pris pour âne, c’était un mulet” eta “lo he tomado por tordo pero es cuervo / je l’ai pris pour merle, c’était un corbeau”.
- Lematizazioan *asto* hitza erabili da eta batetik deklinabide atzizkia izan da kontuan (*astotzat*, *astotaz*, *astotako...*); eta bestetik erabiltzen diren postposizioak (*astoa dalakoan*, *asto zela...*).
- “-tako” atzizkiak esanahi bat baino gehiago hartzen du, prolatibo izateaz gain destinatiboa ere izan daitekeelarik. Adibidez, Gamarte: *Axuri hori beiratuko diat marrótako* (axuri ederra ahari izan dadin hautatua); Uharte Garazi: *Marrótako atxikiko diat*. Bardoze: *atxiiko diat marrotako*. Behorlegi: *Hori marrótako hartzen diat*. Arboti: *marrótako*, *zelekzionatia*, *hautatia*; Urketan esanahi bera “-antzat” atzizkiz emanik dago: *marruantzat*.
- **Bestelakoak:** astúan (Santa Grazi), astotarako (Arbizu), astóangatik (Oderitz), astóaitik (Getxo).
- Mapa txikia postposizio nagusien arabera egin da: -tzat, -antzat, -dako /-tako, -a dala(ko).

